



OCT 3 1978

# 大漢報 The Chinese Times

1 East Pender Street  
Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1S9  
Phone: (604) 685-8941

20

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
Second class mail registration number 0009

(號一四〇第卷十四第紙新聞) Friday October 20 1978 (VOL 40 NO 041) Page 1

## 展限明日復工兩造勢成僵局 郵員團結抗命

(綜合渥太華加新社電)司法部長奧圖良昨日聲明政府準備依照新頒法案嚴懲抗命而拒絕復工之內勤郵員。不過為諒郵員處境，政府在明日星期六以前暫不採取懲罰措施，仍盼郵員自願復工免受嚴懲。

郵政總長藍蒙丹說政府保障立法復工之郵員，將派員保護，並保證上班者必可獲薪。他說郵員工會中祇有少數頑固份子企圖操縱郵員強硬抗命，大多數郵員均盼復工。

內勤郵員工會之反應仍為強硬。工會領袖警告郵員若敢復工者將被開除會籍，外勤送信員工會亦下令送信員不得闖過內勤郵員之封鎖線去上班。

雲城兩地郵務分會昨晚投票，百分八十二主張支持總工會之强硬罷工政策。

滿地可多城加京等郵員亦表示要團結反抗到底。郵員要求加薪百分十五點五，此外附加二百六十五項改善環境條件，各地勞工領袖亦表示響應支持郵員工會堅硬態度。

各地勞工領袖亦表示響應支持郵員工會堅硬態度。

（歲次戊午年九月大十九日）

## 內勤郵員工會之反應仍為強硬。工會領袖警告郵員若敢復工者將被開除會籍，外勤送信員工會亦下令送信員不得闖過內勤郵員之封鎖線去上班。

（耶路撒冷美聯社電）埃及和約談判似已陷於僵局，埃及要求和約在五年後再修訂，以方則要求訂立永久和約。

（華盛頓加新社電）加拿大駐美大使彼得道昨日眞然否認他批評陶杜夫人瑪嘉烈之演戲及語言才能。他說：他前天曾與一些人包括華盛頓郵報記者哥林斯談起陶杜夫人，但哥林斯誤述了他

的談話。康哥氏報了，彼得道在評論陶杜夫人所主演的影片時稱：這影片是法語片，可是瑪嘉烈的法語一向講得不大好，不會講法語就無從演戲。彼得道說他斷然否認他曾經說過這樣的話。

（紐約美聯社電）美國選民對卡特總統參加一九八〇年總統選舉之感想，已因其在大衛營高峯會議及在國會鬥爭之成功而告大變。兩個月前還有一半民衆不希望卡特再競選，只有百分之卅八贊成。本週民意測驗發現却有大半人贊成卡特再競選。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、印度、印

尼與埃及等人口衆多國家均有顯著之節

育成就，到了公元二千年代，全球每年

出生率將可降至百分之二。

（華盛頓美聯社電）根據昨日發表

之研究報告，世界人口計時彈之爆炸

爆炸危機，因各發展中國家大力推行

節育而告消除。

崔教授說：一九六八至七五年間之

出生率逐漸減少，在一百四十八國中

已降低至百分四點一，中國、



## 補選後一葉知秋

果，自由黨僅得回兩席，保守黨佔三分二獲大勝。此次自由黨之慘敗，為陶杜自執政以來之首次。

陶杜早對此次補選遲遲不願舉行，顯是對補選全無信心。其所以不願也不得不勉強舉行，主要是為數衍要求大選的壓力，同時他也圖藉此補選的結果視作投石問路的方法，多少可看到下次大選的前途，而後對大選時機作出決定。

自由黨此次補選慘敗，是正當加幣不斷降鴻，對經濟失業始終提出不合理與令人滿意的方案，導致杜又以任財屆滿不得不大選時，大選結果就必然有如今日之補選結果。

如自由黨不認識這點一葉知秋，不久便會寒冬黑夜。所以，此次補選結果祇是對自由黨的警告，如自由黨不認真地應對，則此次補選的不算慘，其慘處還在前頭。

陶杜經過此次補選的警告，又加匕蓋洛普民意測驗證明聲望降低，相信他更無信心會在近期內大選，永世不能翻身。變換黨領應付時難事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

## 大漢小語

罷工四起，且也把持名位不宣告大選由選民投票選擇解決有以致之。

同樣，如在補選後至明年大選前的一段時間，自由黨政府如不能提出有效解決加國民生經濟問題，而陶杜又以任財屆滿不得不大選時，大選結果就必然有如今日之補選結果。

如自由黨不認識這點一葉知秋，不久便會寒冬黑夜。所以，此次補選結果就必然有如今日之補選結果。

陶杜經過此次補選的警告，又加匕蓋洛普民意測驗證明聲望降低，相信他更無信心會在近期內大選，永世不能翻身。變換黨領應付時難事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

這是說，下次大選要在陶杜做到，如果不幸而言中，問題有兩個：

(一) 政府不是私人的，黨也不是私人的，當人民對該政府失去信心，有政治家風度的首長便應自

動辭職，交回人民重新選舉去抉擇；(二) 若堅持拖到任期最後一日而又一樣無能解決民困，不獨地使經濟更陷泥沼，且使該政黨黨譽

更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

金融時報近載「陶杜危機」消息，認陶杜可能被高層逼宮下台一事，大概也是基於上述的第二個問題。因為這個是自由黨，不是陶杜。

黨，為防止因個人固執而拖累全黨，任何政黨也會出此更失民心。

## 鬼女的車順搭



## 女鬼故事

荷曼走過去一瞧，原來是個亂葬崗，立着很多小木牌。其中有「姬蓮」的墓碑，墓前一堆青草。荷曼大驚，把帶來的鮮花擺在她的墓前。

他們在山坡搜索着，有個士兵忽然在山背叫道：「你們過來看

而後對大選時間作出決定。

自由黨此次補選慘敗，是正當

加幣不斷降鴻，對經濟失業始終提

出不合理與令人滿意的方案，導致

而後對大選時間作出決定。



有的却似是一朵極大的牡丹，六個烟花放了之後，天空一片漆黑，再無什麼訊號。

玄難下號令，將少林弟子部署在屋子四周，等候敵人來攻，但過了良久，不聽到有敵人的動靜，各人屏息凝神，又過了一頓飯時分，只聽得東邊有個女子的聲音，唱着一首詩道：

「柳葉雙眉久不描，殘粧和淚汙紅綃。」

和鄧百川對望了一眼，心下好生詫異。

那聲音唱完一曲，立時轉作刀聲，

說道：「啊！卿家，孤王久未見你，甚是思念，這才賜卿一斛珍珠，卿家收下了吧。」那人說完，又轉刀聲道：

「陛下有楊妃為伴，連早朝也廢了。」

幾時父將我這薄命女子放在心上，

唐明皇和楊妃的故事，那人忽而串演

妃，忽而串演唐明皇，聲音口吻，唯肖惟妙，只是在這「萬木無聲待雨來」

男忽女，在搞甚麼鬼，却也聽得心下

不勝悽楚，郭百川等都知那人是在扮演

唐明皇和楊妃的故事，那人忽而串演

妃，忽而串演唐明皇，聲音口吻，唯

肖惟妙，只是在這「萬木無聲待雨來」

慧字輩六僧不通世故，不知那人忽

他說話的聲音，才知他其實是個男人

慧字輩六僧不通世故，不知那人忽

保羅被派往春田中學駐守後，  
到中小學當值。他的職務稱為「輔導員」，除却在學校中向學童講解最重的還是與學童們打成一片，及協助校長處理校中所面臨的問題。

警務處為了要改善警民之間的關係，而且認為，改善下一代警員的印象，需要從教育方面着手，因此有「孩子面」之稱的保羅就被派到社會上維持秩序的工作外，警方在社會上與兒童們打成一片，最重要的是與學童們打成一片，及協助校長處理校中所面臨的問題。

## 卿本佳人 (完)

保羅在警界中有「孩子面」的綽號，他的年紀已三十，但笑容可掬，且給人一個天真無邪之感，讓眼看去，絕不像臺位執行法紀的警員。

警務處爲了要改善警民之間的關係，而且認爲，改善下一代警員的印象，需要從教育方面着手，因此有「孩子面」之稱的保羅就被派到中小學當值。他的職務稱為「輔導員」，除却在學校中向學童講解最重的還是與學童們打成一片，及協助校長處理校中所面臨的問題。

## 心

驚驗

突然間佛羅里奧的面孔在他前面湧現。

他們聽到他喃喃說：「你使我完了！」

唐納捲上電話，上前跪在希迪身旁，伸手到胸膛去摸他的心跳。

希迪心臟病發作，他想撫去頭上的毯子。他意識到自己從樹上掉下來。他想叫「救命！」但毯子堵塞着他的口鼻，他倒在地板上，火燒從他的胸膛冒出來。

唐納回答說：「他正在拈起電話。」

溫士里說：「臥下來，迪。」

「我必須說清楚。你看不出他是我的。你不能控告我！」一枚掉下的假牙，你想還一枚假牙便成鐵案？！」

「我不知道。我從來未見過他這樣子。你可否從速叫醫生來？」

唐納點點頭，走開去打電話。

「不知道。我從來未見過他這樣子。你可否從速叫醫生來？」

何桐攝影院  
Ho Tung Studio  
19 E. Pender St., Van, B.C.  
681-5848 879-5506

佐治鄭藝術攝影院  
George Jang Photo  
735 Davie Street Vancouver B.C.  
V6Z 1B6  
(604) 669-4218

行器電用通  
Teleone Electrical Appliance  
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.  
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

公司華強  
Kenward Co.  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
四三一號哥倫比亞街  
電話: 684-8821

## 高價收購

香港全幢樓宇或吉地

及香港政府發給之換地權利證(LETTER B)

\*以最高價錢收購，歡迎比較。

\*免費估價。本公司可以最短時間將閣下在香港的物業價錢呈上。

交易與否全部服務免費。

\*可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。

隨着目前香港的經濟繁榮，現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各客長途電話查詢費用由本公司支付

恒基(加拿大)有限公司  
C. C. Chen Realty Co. Ltd. 130 Main St., Vancouver, B.C. V6A 1S9  
Phone 685-3935

億兆信託銀行  
Yorkshire Trust  
130 Pender Street East Vancouver, B.C.

政府存款保險公會會計

政府公債  
退伍軍人計劃

華盛頓數字  
旅行支票

理財管理

房屋按揭

資本貸款

政府公債  
退伍軍人計劃

本公司爲加拿大人政

經理：何國賢

星期一至星期五，每

星期六：上午十時至下午五時，每

下午二時至下午三時

營業時間上午十一時至凌晨三時

六八四一六三一五〇九號。電話

校址：3633 紅街近廿街。

增設海鮮席紅街

馳名燒烤晚飯小菜

粥粉麵雲吞

名廚烹飪

歡迎外賣

冷氣設備

亦樂園飯店

Yick Lock Yuen Restaurant

509 MAIN S. REET.  
VANCOUVER, B.C. V6A 2.1 CANADA

PHONE: 684-1631

李顯榮

本館電話：

二五四、二八二二

李榮電話：

二五五、八八一四

幸運餅仔迎

五〇九號。電話

校址：3633 紅街近廿街。

市暗賓黨儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

特聘華人經理：

李顯榮

遠近聞名，華友光

克，服務週到，極表歡迎。如

有接洽，請問李榮。

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢

合理，服務週到，極表歡迎。如

有接洽，請問李榮。

本公司爲新嘉坡人，



## 新鳳民間舞蹈團劇定期表演兩晚

# 閱覽室編移民指南

(雲訊)作為加拿大新移民，你是否會因時新環境不熟悉而感到困惑？或者你已居加拿大，可是因語言上的不便，而沒有得到你所應得的社會服務及福利？為着針這些問題，華埠中文閱覽室，特別編印了一本「雲城社會服務手冊」，該手冊中英對照，範圍包括有緊急電話、稅項、康樂、托兒所、社會福利及援助、華語服務、法律服務、成人教育、入籍班、扶鄰服務、房屋、醫務、職業問題書及服務等等。手冊印刷精美，翻查方便，為多月來中文閱覽室工作人員，四出訪問，收集資料，努力編印成功之移民指南手冊。每本只售一元七角五分，中文閱覽室地址：片打東街七一七號，每週開放七天，另手冊代售處有片打東街三一三號中華文化中心，及六百號永寧街之奇華沙扶那社。

又羚鳳民間舞蹈團十一月三、四日連續表演兩晚，有山地舞、羽扇舞、戲鳳、小放牛等節目，入場費只收一元，中文閱覽室有代售。

## 法蘭克林區華人會電影晚會設英文班

(云訊)雲城法蘭克林社區學校之華人分會，在十月十九日(星期四)舉行每月一次電影晚會，這個月的電影是國語片「雪花」，入場費用，隨意樂助。

放映之日期是十月十九日星期四晚上七時正，地點是在史尼拿街二五零號，法蘭克林社區學校二樓圖書室，歡迎各位來參加。

(又訊)法蘭克林社區學校開設母親、幼兒英文班，有中文老師輔導，該班在十月開課至十二月結束，每星期一和三時上課，學費全期是三元，歡迎各位參與。如有意查詢該英文班，請電話：二九四·九一三八與黃太接洽。

## 華僑之聲會員大會

(云訊)華僑之聲聯誼會將於十月廿九日(星期日)下午二時半在李察街八〇八號該會康樂室召開會員週年大會。已分別發函通知，希各會員依時出席。

又該會由鄭祺勝師傅主持之太極拳班將快開班。逢星期一晚上課，有意學習太極拳者，可致電話六八四·三三七一報名登記。

## 雲埠社區學院主辦普通特別英語課程

(雲訊)雲埠社區學院，英王愛德華校區主辦英語夜班，地點在汝彼亞街一六六一號不列顛社區服務中心，有免費托兒所，英語為第二語言普通班，包括各級程度，一星期四晚，學費廿九元，一星期兩晚，星期二和星期四，學費十五元，上課時間每晚七時至九時半。

在西北區率下四十一度，雨，最高溫度十四至十六度，最低八度。

全加最高在亞省布碌市廿六度，最低

十五度，上課時間每晚七時至九時半。

在西北區率下四十一度，雨，最高溫度十四至十六度，最低八度。

全加最高在亞省布碌市廿六度